

## AKTIV UND UNTERHALTSAM

### Sport und Rekreation

Möchten Sie Rad fahren, Nordic Walking praktizieren oder laufen durch die schönsten Ecken der slowenischen Küste? Und das entlang des Meeres oder durch die romantischen und grünen Gegenden? Dann ist das St. Bernardin Resort die richtige Auswahl für Ihre aktive Regeneration.

#### Sportliche Anlagen

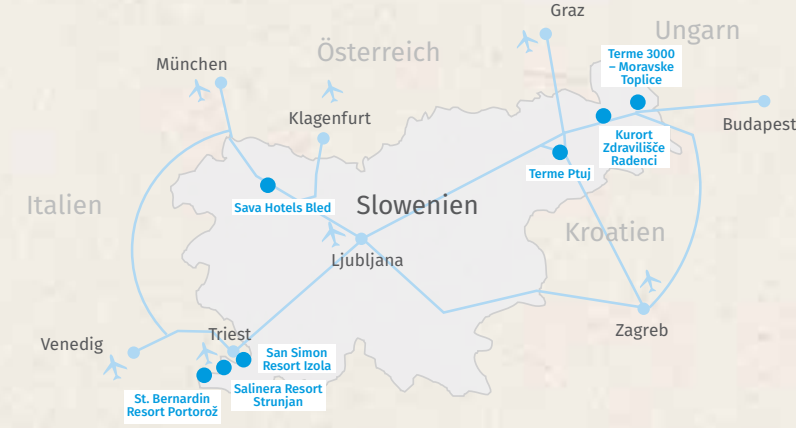
Beim Grand Hotel Bernardin befinden sich 6 Tennisplätze, davon 4 Sandplätze und 2 Hartplätze. Beim Strand vom Hotel Vile Park steht der Beachvolleyplatz zur Verfügung. In den Sommermonaten ist das Tauchzentrum (PADI) mit Tauchschule geöffnet. Amüsieren Sie sich mit Wasserski und Wassercoscooter, aufblasbaren Tuben und Bananen und entdecken Sie den Wasserpark Wibit.



## IN UNSERER NÄHE

### An den schönsten slowenischen Orten

St. Bernardin Resort Portorož, San Simon Resort Izola und Salinera Resort Strunjan sind Teil der touristischen Gruppe Sava Hotels & Resorts. In der Gruppe befinden sich 3 Thermen und Kurbäder im thermalen, pannonischen Teil Sloweniens, verschiedene Unterkünfte am Bleder See und drei Resorts an der slowenischen Küste. Insgesamt 18 Hotels, 5 Appartementanlagen, 4 Camping- und 2 Glamping-Plätze. Erkunden Sie Slowenien und besuchen Sie uns an den schönsten Orten dieses grünen Landes!



<b>Entfernungen zu den größeren Städten:</b> Ljubljana 125 km Zagreb 252 km (HR)	Triest 33 km (I) Venedig 190 km (I) Wien 490 km (A) München 485 km (D)	Budapest 562 km (H) <b>Entfernungen zu den Flughäfen:</b> Portorož, Sečovelje 5 km Ljubljana, Jože Pučnik 143 km	Triest, Ronchi dei Legionari 74 km (I) Venedig, Marco Polo 190 km (I) Klagenfurt 196 km (A)
--	---	---	---

#### Marina Bernardin

Die Marina Bernardin gewährleistet einen sicheren Liegeplatz und schützt die Boote vor dem Wind. Zur Verfügung stehen 62 Liegeplätze mit einem Tiefgang bis zu 1,1 m. Die Dauerliegeplätze für Boote haben eine Breite von 6 bis 10 m, die Tagesliegeplätze von 6 bis 15 m. Nur ein paar Schritte entfernt befinden sich der grösste Meerwasserpark Termaris an der slowenischen Küste und das Zentrum des Wohlbefindens Wellness Benedicta.



Radfahrersfreundliches Hotel



Bled – Bleder See



Postojna – Grotten von Postojna



Lipica – Gestüt Lipica

## Meerwassererlebnisse

#### Meerwasserpark Termaris

Im Meerwasserpark Termaris, dem neu renovierten Schwimmbadkomplex mit Meerwasser, erwarten Sie auf einer Fläche von 2400 m<sup>2</sup> 12 Monate im Jahr Schwimm-, Entspannungs- und Kinderbecken mit beheiztem Meerwasser und der schönsten Aussicht auf das slowenische Meer. Der Meerwasserpark Termaris befindet sich im Hotel Histron und ist im Sommer durch eine Terrasse mit dem Meeresstrand verbunden.

#### Hallenbad Paradise Spa mit Panoramablick

Auf der 9. Etage des Grand Hotels Bernardin, im Rahmen des Zentrum des Wohlbefindens Paradise Spa, befindet sich der attraktivste Teil des Komplexes – das Hallenbad mit einzigartigem Blick auf das offene Meer. Die Entspannung im Hallenbad ist das perfekte Ende der paradiesischen Erfahrung im Zentrum des Wohlbefindens Paradise Spa.

#### Strandanlagen

Den Gästen des St. Bernardin Resorts stehen drei Strandanlagen zur Verfügung, und zwar beim Grand Hotel Bernardin, Hotel Histron und Hotel Vile Park. Am Strand des Grand Hotels Bernardin gibt es in der Sommerzeit noch das zusätzliche Programm Marine Summer Club zur Auswahl.



Wohltuendes Thermalwasser



Ljubljana



Soča Tal – Fluss Soča

Folgen Sie uns

[www.sava-hotels-resorts.com](http://www.sava-hotels-resorts.com)  
[www.hoteli-bernardin.si](http://www.hoteli-bernardin.si)

# Mediterran für alle Jahreszeiten



Meereserlebnisse 365 Tage im Jahr

Renovierte Anlagen

Hotels nur einen Schritt vom Meer entfernt

I FEEL SLOVENIA

Grand Hotel Bernardin\*\*\*\*\* · Hotel Histron\*\*\*\* · Hotel Vile Park\*\*\*

+386 5 690 70 00 | [booking@h-bernardin.si](mailto:booking@h-bernardin.si)  
[www.hoteli-bernardin.si](http://www.hoteli-bernardin.si) | [www.sava-hotels-resorts.com](http://www.sava-hotels-resorts.com)



## LASSEN SIE SICH VERWÖHNEN

### Wellness

Die Tradition für Pflege, Gesundheit und Wohlbefinden bei der Kirche St. Bernardin reicht ins 15. Jahrhundert, wenn die Franziskanermönche zahlreiche Tätigkeiten für das Wohlbefinden, entwickelten. Heute stehen den Gästen der Zentren des Wohlbefindens Paradise Spa und Wellness Benedicta ausgewählte Leistungen zur Verfügung. Lassen Sie Ihren Geist und Körper verwöhnen, entfliehen Sie dem hektischen Alltag und überlassen Sie sich der vollkommenen Entspannung und Erholung.



#### Paradise Spa

Das Zentrum des Wohlbefindens Paradise Spa im Grand Hotel Bernardin in Portorož steht den Gästen jeden Tag von 9 bis 21 Uhr zur Verfügung. Warmer Empfang des Personals, Duft nach ätherischen Ölen, Gemütlichkeit und entspannende Atmosphäre tragen zur vollkommenen Entspannung, Erholung und Energietanken bei. **Zur Auswahl stehen:** verschiedene Massagen, Spa Pakete, Pflegeprogramme, Sauna, Solarium, Fitness.

#### Wellness Benedicta

Willkommen im Zentrum des Wohlbefindens Wellness Benedicta, wo Sie entlang des „Weges der Mentalität“ der Mönche des Benediktinerordens spazieren können, der zu einem Gefühl innerer Perfektion und Zufriedenheit führt. Unsere Experten werden Sie mit traditionellen Behandlungen verwöhnen, die mit lokalen Besonderheiten wie Meersalz, Salzschlamm, Salzwasser, Olivenöl, Lavendel und anderen istrischen Kräutern angereichert sind. **Zur Auswahl stehen:** Aromatherapien Salzraum, Saunen, Massagen, Schönheitsbehandlungen.



## Kulinarische Verwöhnung

In Restaurants und Bars des St. Bernardin Resorts steht den Gästen ein vielfältiges Angebot an Gerichten und Getränken zur Auswahl.

Auf der Terrasse des Restaurants Barka kann man Fischspezialitäten und saisonale Gerichte mit lokalen Produkten genießen. Gegrillte Gerichte kann man im Restaurant Taverna Mediteran verkosten und viele Cocktails in der exotischen Tropic Bar.

Für kulinarische Highlights empfehlen wir das a carte Restaurant Pečina im Grand Hotel Bernardin auszuwählen. Den schönsten Ausblick auf die Bucht von Piran gibt es von der bedeckten Terrasse Grand Garden im Grand Hotel Bernardin. Dabei wirken Sonnenscheine und Meeresrauschen wohltuend auf das Wohlbefinden: lassen Sie sich Nachmittagskaffee, ausgezeichnete Weine oder andere Köstlichkeiten schmecken.







## Kongresszentrum St. Bernardin

Es ist das größte Hotel-Kongresszentrum im südöstlichen Europa:

- 19 Säle mit einer Kapazität von 2.615 Sitze,
- alle Leistungen unter einem Dach,
- Möglichkeit eine breite Palette von Veranstaltungen zu organisieren: Kongresse, Workshops, Vorstellungen, Modeschauen, Banketts, Konzerte, Presskonferenzen, ...

### Piran

Piran, ein wahres Kleinod im venezianischen Stil, bietet eine anziehende Geschichte geprägt mit einem Hauch Modernität. Jeder Besucher wird von diesem anziehenden Städtchen verführt. Während des Spaziergangs durch die engen Gassen vergisst man die Zeit.

### Portorož

Portorož, in der Zeit der österreichisch-ungarischen Monarchie als "renommierter Badeort" bekannt, liegt in windgeschützter Bucht. Auf einer Seite befinden sich eine der ältesten Salinen in Europa und auf der anderen Seite typischen istrischen Hügeln mit Olivenhainen, Weinbergen und Obstbäumen.

### St. Bernardin Resort

Das St. Bernardin Resort liegt in einer traumhaften Lage zwischen zwei atemberaubenden Orten, die dem Besucher eine authentische kulturelle Vielfalt anbieten.



## Grand Hotel Bernardin\*\*\*\*\*



Das prestige Grand Hotel Bernardin befindet sich am beliebten Spazierweg entlang des Meeres zwischen der malerischen Stadt Piran und dem lebenslustigen Portorož, umgeben mit üppiger mediterraner Vegetation und Meeresfrische. Das Hotel verfügt über 241 modern eingerichtete Zimmer mit Balkon und Meerblick. Im Hotel befinden sich das Zentrum des Wohlbefindens Paradise Spa und das moderne Kongresszentrum mit Sälen an attraktiven Standorten.



## Hotel Histron\*\*\*\*



### Für ein vollkommenes Erlebnis:

- ▶ Hallenbad mit geheiztem Meerwasser und Panoramablick aufs Meer,
- ▶ Zentrum des Wohlbefindens Paradise Spa für eine paradiesische Verwöhnung,
- ▶ Kongresszentrum für verschiedene Veranstaltungen,
- ▶ Hotelstrand mit zusätzlichem Programm Marine Summer Club,
- ▶ Restaurant Grand Restaurant und a la carte Restaurant Pečina,
- ▶ Grand Café und Cocktail Lounge mit Klavier, bedeckte Terrasse Grand Garden,
- ▶ Tropic Bar am Strand.



## Hotel Vile Park\*\*\* / Vile Park Premium\*\*\*



### Für ein vollkommenes Erlebnis:

- ▶ Meerwasserpark Termaris,
- ▶ Hotelstrand mit dem Arcobaleno Freibad in unmittelbarer Nähe,
- ▶ Wellness Benedicta,
- ▶ Hotelrestaurant und Taverna Mediteran,
- ▶ Konferenzsaal mit Parkettboden und Saal Larus für geschäftliche Tagungen,
- ▶ Parkplatz und Garage mit Autowaschanlage
- ▶ Free wi-fi.

Das Hotel umfasst 4 Villen mit 216 Zimmern. 66 davon wurden im 2022 neu renoviert auf Premium\*\*\* Zimmer. Daneben sind noch 21 Vila Barka Apartments mit Balkon und Meerblick. Bei den Villen befindet sich eine Einkaufsstraße, die bei der Laguna, umgeben mit mediterraner Vegetation, endet. Das Hotel Vile Park ist ein haustierfreundliches Hotel.

### Apartments Vila Barka\*\*\*:

- ▶ 21 Apartments mit Balkon und Meerblick,
- ▶ Küche, Wohnzimmer, Schlafzimmer, Badezimmer mit Dusche
- ▶ Ausstattung: Telefon, SAT TV, Klimaanlage, Haartrockner, Zubehör (Mikrowelle, Geschirr, Kühlschrank...).

### Für ein vollkommenes Erlebnis:

- ▶ Meerwasserpark Termaris mit geheiztem Meerwasser,
- ▶ Hotelstrand mit dem Arcobaleno Freibad in unmittelbarer Nähe,
- ▶ Wellness Benedicta,
- ▶ Taverna Mediteran,
- ▶ Hotelrestaurant Arcade,
- ▶ Einkaufsstraße mit Bars und Restaurants,
- ▶ Free wi-fi.

